



Linee guida per il soggiorno all'estero nella classe 10

Siamo lieti che vostro figlio desideri trascorrere un periodo di studio e un'esperienza all'estero. Questo è pienamente in linea con gli obiettivi della nostra scuola d'incontro internazionale. Siamo, pertanto, lieti di fornirvi il nostro sostegno.

Durante il soggiorno all'estero, gli alunni in congedo rimangono iscritti alla DS Rom e il loro posto in classe rimane disponibile. Gli accordi per il **pagamento delle rette scolastiche** vengono stabiliti in anticipo con l'amministrazione della DS Rom. La retta viene calcolata in base alla durata del soggiorno e a un'eventuale visita dei figli della famiglia ospitante. Se è prevista una visita di ritorno, la scuola deve essere informata per tempo. In singoli casi è possibile ottenere un finanziamento Erasmus+.

Gli alunni sono responsabili del recupero delle lezioni perse e possono utilizzare il **Schulmanager** e **Moodle** per tenere traccia dei contenuti trattati durante le lezioni.

Al loro rientro, gli alunni vengono aiutati dagli insegnanti delle materie di riferimento ad **inserirsi nella classe**. Due settimane dopo il loro ritorno alla DS Rom, tutti gli esami (comprese le prove centrali di classe) dovranno essere scritti e valutati come di consueto. In singoli casi, gli alunni possono anche scrivere e essere valutati prima della fine del periodo di 14 giorni.

Nella **scelta della scuola ospitante**, è necessario prendere in considerazione diversi criteri; il più importante è il tipo di scuola. Se la scuola ospitante è un ginnasio tedesco G9, può essere opportuno frequentare l'undicesima classe piuttosto che la decima. Si consiglia di frequentare l'inglese, un'altra lingua straniera e due scienze naturali. Se ciò non fosse possibile, la DS Rom si riserva il diritto di prendere accordi individuali (ad es. test di valutazione sulla materia del primo semestre).

Tutti gli alunni che intendono trascorrere un soggiorno all'estero devono inviare una **lettera di motivazione** all'insegnante della DS Rom responsabile di tali soggiorni e non oltre il 31 ottobre. La conferenza di classe della classe 9 approverà, poi, il soggiorno all'estero durante la conferenza pedagogica di novembre. Per **l'approvazione** si terrà conto della media dei voti della pagella dell'ottava classe e della lettera di motivazione.

Per le **materie di lingua italiana** si svolgono esami di valutazione per le lezioni perse. Questo vale per le materie italiano, storia e filosofia in italiano. La necessità di sostenere un esame di valutazione dipende da caso a caso, in particolare dalla durata del soggiorno all'estero.

Tutti gli alunni che hanno frequentato il corso di latino dalla sesta classe fino alla nona, conseguono automaticamente il **Latinum**, a patto che il loro rendimento annuale si confermi con un voto almeno sufficiente.





Al ritorno alla DS Rom, sarà necessario presentare in ogni caso la **prova** delle lezioni frequentate e dei risultati ottenuti durante il soggiorno all'estero, se possibile sotto forma di pagella. I voti confluiranno nel voto annuale.

Gli alunni dovranno, inoltre redigere una **relazione** di 2-3 pagine in tedesco sulla loro esperienza e una versione più breve con una foto, destinata all'annuario. La relazione deve includere i seguenti punti:

- Pianificazione, preparazione e realizzazione del soggiorno: come, quando e con chi hai pianificato il soggiorno?
- Quale Paese hai scelto e perché? Quali scadenze hai dovuto rispettare?
- Cosa è stato difficile? Cosa è stato invece facile?
- Se hai contattato un'organizzazione: valuta e descrivi il lavoro dell'organizzazione.
- Se no: come hai trovato la scuola e la famiglia ospitante?
- Descrivi la routine quotidiana e la vita scolastica
- Particolarità del sistema scolastico rispetto alla DS Rom
- Esperienze particolarmente piacevoli e anche difficoltà
- Valutazione del soggiorno: è stato un arricchimento? Cosa faresti di diverso la prossima volta? Che consiglio daresti ad altri alunni?
- Foto/immagini/archivi di giornale/lavori possono essere integrate nella relazione.

Vi auguriamo un soggiorno all'estero pieno di soddisfazioni!